

32004R0746

L 122/10

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

26.4.2004.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 746/2004**(2004. gada 22. aprīlis),**

ar ko pielāgo dažas regulas par lauksaimniecības produktu bioloģisko ražošanu un attiecīgām norādēm par lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem sakarā ar Čehijas Republikas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu, un jo īpaši tā 2. panta 3. punktu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 57. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Lai veiktu vajadzīgos pielāgojumus sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas (še turpmāk jaunās dalībvalstis) pievienošanos Eiropas Savienībai, ir jāveic noteikti tehniskie grozījumi dažās Komisijas regulās par lauksaimniecības produktu bioloģisko ražošanu un ar to saistītām norādēm par lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem.
- (2) V pielikuma B daļa Padomes 1991. gada 24. jūnija Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem ⁽¹⁾ nosaka Kopienas logotipu paraugus, kā arī šajos logotipos ievietojamās norādes. V pielikuma B.2 un B.3 daļas jāpapildina, ietverot jauno dalībvalstu valodas.
- (3) Pielikumā Komisijas 1992. gada 14. janvāra Regulai (EEK) Nr. 94/92, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu ieviešanas kārtību no trešām valstīm, kura noteikta Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisko ražošanu un attiecīgām norādēm par lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem ⁽²⁾, noteikts Regulas (EEK) Nr. 2092/91 11 panta 1 punkta a) apakšpunktā minēto trešo valstu saraksts. Minētajā pielikumā jāsvītiro atsaucis uz Čehiju un Ungāriju.
- (4) Saskaņā ar 7. panta otro punktu Komisijas 2001. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 1788/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu noteikumus par pārbaudes sertifikātu importam no trešām valstīm, ievērojot 11. pantu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un attiecīgām norādēm ⁽³⁾, dalībvalstis līdz 2002. gada 1. aprīlim informē cita citu un Komisiju par pasākumiem, ko tās veikušas, lai ieviestu sertifikātu sistēmu, jo īpaši tas attiecas uz kompetentajām iestādēm. Minētais datums jāpielāgo attiecībā uz jaunajām dalībvalstīm, ņemot vērā nepieciešamību nodrošināt to, lai iestāšanās dienā informācija par jauno dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu pieejama visā Kopienā.

⁽¹⁾ OV L 198, 22.7.1991., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2277/2003 (OV L 336, 23.12.2003., 68. lpp.).

⁽²⁾ OV L 11, 17.1.1992., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2144/2003 (OV L 322, 9.12.2003., 3. lpp.).

⁽³⁾ OV L 243, 13.9.2001., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1918/2002 (OV L 289, 26.10.2002., 15. lpp.).

- (5) Saskaņā ar 2. pantu Komisijas 2002. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 473/2002, ar ko groza I, II un VI pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un attiecīgām norādēm par lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem, un ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz informācijas nodošanu par vara savienojumu izmantošanu ⁽¹⁾, dalībvalstis līdz 2002. gada 30. jūnijam, piemērojot atkāpi, kas noteikta vara savienojumu maksimālajiem vara savienojumu pieļaujamajiem daudzumiem, informē Komisiju un citas dalībvalstis par pasākumiem, kas veikti, lai īstenotu atkāpi, un līdz 2004. gada 31. decembrim sniedz ziņojumu par šo pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Šie datumi jāpielāgo attiecībā uz jaunajām dalībvalstīm, lai tām būtu pietiekami daudz laika sniegt prasīto informāciju.
- (6) 6. pantā Komisijas 2003. gada 5. februāra Regulā (EK) Nr. 223/2003, ar ko nosaka marķēšanas prasības saistībā ar bioloģiskās ražošanas metodi barībai, barības maisījumiem un barības sastāvdaļām un ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 2092/91 ⁽²⁾, 6. pantā ir paredzēti nosacījumi, ar kādiem pārejas periodā vēl aizvien drīkst izmantot tirdzniecības markas, uz kurām ir norāde par bioloģiskās ražošanas metodi, marķējot un reklamējot barības produktus, kas neatbilst šīs regulas prasībām. Atbilstīgi šiem nosacījumiem tirdzniecības markas reģistrācijas pieteikums bija jāiesniedz līdz 1999. gada 24. augustam. Šis datums jāpielāgo attiecībā uz jaunajām dalībvalstīm.
- (7) Tādēļ atbilstīgi jāgroza Regulas (EEK) Nr. 2092/91, (EEK) Nr. 94/92, (EEK) Nr. 1788/2001, (EK) Nr. 473/2002 un (EK) Nr. 223/2003,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2092/91 V pielikuma B daļu groza šādi:

1. B.2 daļu aizstāj ar šādu:

⁽¹⁾ OV L 75, 16.3.2002., 21. lpp.

⁽²⁾ OV L 31, 6.2.2003., 3. lpp.

B.2 Paraugi

ES



CS



DA



DE



DE



ET



ET



EL



EN



FR



IT



LV



LT



HU



MT



NL



PL



PT



SK



SL



FI



SV



NL/FR



FI/SV



FR/DE



2. ES

"B.3.1 AGRICULTURA ECOLÓGICA

CS:	EKOLOGICKÉ ZEMĚDĚLSTVÍ
DA:	ØKOLOGISK JORDBRUG
DE:	BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT OR ÖKOLOGISCHER LANDBAU
ET:	MAHEPÖLLUMAJANDUS VÕI ÖKOLOOGILINE PÖLLUMAJANDUS
EL:	ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ
EN:	ORGANIC FARMING
FR:	AGRICULTURE BIOLOGIQUE
HU:	ÖKOLÓGIAI GAZDÁLKODÁS
IT:	AGRICOLTURA BIOLOGICA
LT:	EKOLOGINIS ŽEMĖS ŪKIS
LV:	BIOLOĢISKĀ LAUKSAIMNIECĪBA
MT:	AGRIKULTURA ORGANIKA
NL:	BIOLOGISCHE LANDBOUW
PL:	ROLNICTWO EKOLOGICZNE
PT:	AGRICULTURA BIOLÓGICA
SK:	EKOLOGICKÉ POĽNOHOSPODÁRSTVO
SL:	EKOLOŠKO KMETIJSTVO
FI:	LUONNONMUKAINEN MAATALOUSTUOTANTO
SV:	EKOLOGISKT JORDBRUK

B.3.1 daļu aizstāj ar šādu: Vienotās norādes:"

2. pants

Regulas (EEK) Nr. 94/1992 pielikumā svītrot ierakstus par Čehiju un Ungāriju.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 1788/2001 7. pantu papildina ar šādu punktu:

"Čehijai, Kiprai, Igaunijai, Ungārijai, Latvijai, Lietuvai, Maltai, Polijai, Slovēkijai un Slovēnijai otrajā daļā minētais datums ir 2004. gada 1. maijs".

4. pants

Regulas (EK) Nr. 473/2002 2. pantā pēc pirmās daļas iekļauj šādu daļu:

"Čehijai, Kiprai, Igaunijai, Ungārijai, Latvijai, Lietuvai, Maltai, Polijai, Slovēkijai un Slovēnijai pirmās daļas pirmajā ievilkumā minētais datums ir 2004. gada 1. augusts, bet pirmās daļas otrajā ievilkumā minētais datums ir 2005. gada 31. decembris".

5. pants

Regulas (EK) Nr. 223/2003 6. pantu papildina ar šādu punktu:

"Čehijai, Kiprai, Igaunijai, Ungārijai, Latvijai, Lietuvai, Maltai, Polijai, Slovēkijai un Slovēnijai pirmās daļas a) apakšpunktā minētais piemērošanas datums vēlākais ir 2004. gada 1. maijs".

6. pants

Šī regula stājas spēkā tad, ja stājas spēkā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovēkijas Pievienošanās līgums, un minētā līguma spēkā stāšanās dienā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 22. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER
